

陳韻紅任廣州粵劇團正印花旦

將夥兩大文武生新光登場

陳韻紅是個有計劃的人，她復出才年多，已作好近一年的演出時間表，先後在香港大會堂、新光戲院演了三四台戲，最新的一個演出，定在6月17日至20日假新光戲院演出。今次演出的主要拍檔是廣州粵劇團文武生黎駿聲和有「千面小生」之譽的彭熾權，陳韻紅和他們各將在新光戲院演出兩場大戲；另一場是折子戲專場，由廣東粵劇院青年團多位年青演員演出五場折子戲。陳韻紅於上半場和彭慶華合演折子戲《仕林祭塔》，下半場和電影笑匠、粵劇名伶麥嘉合演《我的野蠻公主》。

在演出的宣傳展開之時，坊間有傳聞指韻紅可能會出任廣州粵劇團團長倪惠英的位置，那麼她的個人演出事

業便有可能改道了，因為廣州粵劇團是內地劇團，不同香港的民間劇團，一切作業只會是文化藝術任務。問陳韻紅有關的傳聞，她答說：「消息是真的，不過我也是剛答應出任廣州粵劇團正印花旦之職位，我不擔任行政方面的任務。」陳韻紅繼續說：「其實我比你們早不了多少天知道廣州粵劇團團長及正印花旦位置出缺，他們找我也找得很急，給我考慮的時間也只有一天。」

家人支持復出

原來陳韻紅自決定了返回粵劇舞台之後，便作了連串的計劃，每年在香港最少要演三台或以上的戲，同時也

計劃開展一些承傳粵劇的青少年粵劇學習班。事實去年她也出任本港粵劇曲藝愛好者的聯盟「粵藝研修學會」副會長，協助業餘曲藝團體發展交流活動。現在答應了出任廣州粵劇團正印花旦，演出量一定比自己計劃的演出為多，她說：「心底裡我是愛演戲的，不過大家都知道我早年退出舞台是因為有了家，有兩個孩子需要我照顧，現他們雖然長大到十來歲了，但我怎樣也希望和他們日夕相處。」陳韻紅實話實說：「我當時心情很矛盾，回家開家庭會議，出乎意料，我先生想了幾分鐘就表示支持我繼續自己喜愛的事業，而一對子女也說會加強自我照料，叫我不必太掛心，就這樣我答應了劇團的邀請，於8月1日起出任他們的正印花旦。」

搭麥嘉演《我的野蠻公主》

在她走馬上任之前，陳韻紅全情投入在新光戲院六月檔期各演出劇目的排戲，她仍然回到廣東粵劇院排戲，她說：「因為拍檔、其他演員及音樂團都在廣州上班，而且我們是習慣把戲排熟才演，因此自我復出後，每有戲上演，哪怕是折子戲，我都會上廣州排。」記者也到過粵劇院探班，陳韻紅、黎駿聲和舞蹈演員正在排《魂牽珠璣巷》。這戲是她早年和丁凡做青年團主角時的大戲，取材和演繹結合很多中國戲曲的精粹，有一定的難度，所以要先排；接着會排《風塵知己未了情》。而和彭熾權合演的兩齣戲《升官記》和《刁蠻公主戀駙馬》也會接着排，當然不能少得了和青年團員們合作的折子戲專場各戲了。韻紅說：「6月19日的折子戲專場，有唐曉蘭、龔潔影的



陳韻紅和黎駿聲在和舞蹈演員排戲。

《猴王借扇》，李嘉宜的《打神》，沈鑒堂、朱紅星的《葬花》，邱小娜，文汝清的《錦江詩侶》，曾小敏的《昭君出塞》，我和彭慶華會演《仕林祭塔》，及和麥嘉合演喜劇《我的野蠻公主》。」做足準備的陳韻紅表示這是她到廣州粵劇團之前和香港觀眾見面的演出，希望大家都能來給她鼓勵支持！

文：岑美華



黎駿聲現為廣州粵劇團文武生兼團長應陳韻紅之邀來港演出。



彭熾權演火爆角色特別有戲。

香港電台第五台戲曲天地節目表							
AM783/FM92.3 (天水圍) /FM95.2 (跑馬地) /FM99.4 (將軍澳) /FM106.8 (屯門、元朗)							
	星期二 14/6/11	星期三 15/6/11	星期四 16/6/11	星期五 17/6/11	星期六 18/6/11	星期日 19/6/11	星期一 20/6/11
1:00 PM	潮劇#120 三閭宮 (三) (陳碧玲 陳碧霞 陳燕蘭 羅桂鳳)	轉播立法會會議	越劇 沉香扇 (四) (筱月英 劉麗華 邵文娟 張小巧)	粵曲OK 蕭何月下追韓信 (文千歲 梁麗波) 鐵馬銀婚 (阮兆輝 南鳳)	金裝粵劇 玉堂春 (任劍輝 芳艷芬 李香琴 許英秀)	解心粵曲 心肝膽愛郎 (馬師曾 千里駒) 寶馬神弓並蒂花 (祁筱英) 三娘教子 (李銳祖 金山女)	京劇#120 伍子胥 (一) (楊寶森 哈寶山)
2:00 PM	紅 萍 粵曲會知音 朱弁回朝之 寒江獨別 (陳笑風 陳好逯)	鍾傑良 粵曲會知音 李香君之守樓 (紅線女)	莊周蝴蝶夢 (新馬師曾 鳳凰女)	陳婉紅 陳永康 戲曲群星 嘉賓： 李龍 梅雪詩	歌曲選擇： 火網梵宮十四年 (任劍輝 芳艷芬) 祭金嬌 (任劍輝)	歐翊豪 粵曲會知音 玉簪記之詩稿定情 (馮麗 李鳳)	陳婉紅 粵曲會知音 林冲之柳亭饒別 (林家聲 李寶瑩)
3:00 PM	隋宮十載菱花夢 (羅家寶 王超群)	孔雀東南飛 (梁素琴 梁之潔)	瀟台泣血 (尹光)	陳婉紅 陳永康 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312	殘夜泣箋 (羅艷卿)	呆佬拜壽、 呆佬添丁 (鄧寄塵 羅麗娟 杜國威) 慈母淚 (鍾麗蓉)	拉郎配之搶笛 (白駒榮 文覺非)
4:00 PM	倩女離魂 (新劍郎 葉慧芬)	李 龍	鍾傑良	*粵曲OK 歡迎來信點唱 地址：九龍中央 郵箱70200號	陳永康 羊城群英話今昔#7 關青 選擇： 碧海狂僧之投水 (關青)	歐翊豪 梨園一族 嘉賓： 李淑勤	拉郎配之戲官 (文覺非 譚玉貞)
*節目如有更改，以電台播出為準。 香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk							

「中國文化年·安徽周」羅馬開幕

新華社羅馬電 作為正在進行的意大利「中國文化年」的重要組成項目，「中國文化年·安徽周」活動10日在羅馬拉開帷幕。

安徽省副省長花建慧在推介會開始前的「安徽周」開幕式上致辭，向外國友人介紹了安徽省的區域特色、人文風情和發展優勢。她認為安徽與意大利的合作交流正處在快速發展時期，安徽和意大利之間的互補性很強，合作有着廣闊的發展前景。

當晚，羅馬音樂公園上演了旨在表現安徽地方戲曲特色的晚會「國粹徽風——中國安徽金曲演唱會」。此次演唱會力邀黃新德、韓再芬等多位知名戲曲藝術家登台，挑選了黃梅戲《女駙馬》、《天仙配》、《打豬草》等著名劇目中為人耳熟能詳的經典選段進行演出，晚會還展現了徽劇、廬劇、京劇等不同劇種的風采，精彩的演出獲得了現場觀眾的熱烈掌聲。

日月星演《井邊會》觀眾看得愜意

日月星粵劇團由吳仟峰及尹飛燕在高山劇場上演的三日檔期已於6月3日完滿結束，該劇團在這三天的演期中安排的劇目有《井邊會》、《金鳳銀龍》、梁山伯與祝英台》。《井邊會》其實是《白兔會》別名，因為劇中一段主要高潮戲場，是李三娘在井邊遇到因追白兔而來的兒子咬臍郎，再發展成大團圓結局。這戲是傳統粵劇，有生旦的對手戲和精彩唱段之外，又有忠奸分明，倫理道德的劇情安排，因此歷來都是粵劇觀眾喜歡的劇目。今次看吳仟峰和尹飛燕演劉智遠和李三娘，他們唱做合拍，把劇中人的情緒全然傳送給觀眾，而陳鴻進和林寶珠的大哥大嫂及溫玉瑜的小二哥都各有出色演繹，任丹楓演咬臍郎也都演出小兒郎的天真，令大家看得相當愜意。

文：小華



陳鴻進和林寶珠演李雄一夫婦，可謂配搭出色。

京粵同台不同調

戲曲視窗

上星期五晚看了上海京劇院（簡稱「上京」）在中國戲曲節的演出。說是看「上京」，也只是項莊舞劍，志在捧羅家英場。羅家英在本地粵劇界是少數屢敗屢戰的「死硬派」。上世紀七十年代，他第一個嘗試將粵曲管弦樂化，和香港管弦樂團合作演出粵曲清唱劇（意思是只唱不演，與西方清唱劇不同），較諸內地粵劇音樂配器伴奏，跨進了一大步。他和李奇峰二人在「勵群粵劇團」推動粵劇改革，也掀起了一點波瀾，他又是走進中學教學生做粵劇的第一個粵劇演員，有幾個學員後來也投身粵劇界。單是上述三項佳績，已非一般粵劇工作者可比擬，不過正如他自己說，由於太前衛，最終也沒法延續下去。近十年，羅家英還是經常作新嘗試，《英雄叛國》和《曹操與楊修》兩齣改編劇成績較佳；《德齡與慈禧》過分「話劇化」，粵劇味道稍淡，但該劇以年青人為觀眾對象，據說中學生看了也不覺悶，也算是達到目標。

京粵唱腔同台演唱有可能

究竟羅家英和史依弘這趟京粵同台會有何突破，便引起我看戲的動機。在一次訪問

裡，羅家英提到在1997年7月1日慶祝香港回歸的文藝表演上，他和尚長榮老師合演《華容道》，他飾演關羽，尚長榮老師演曹操，當時也是南、北對唱，不過就只有三幾分鐘的演出時間。可能連羅家英也忘記了我是當時負責戲曲表演項目採排的編導，由於短短的十餘分鐘要安排二十多人演出，而且還是由演出者提供曲目。從藝術的角度說，當日的演出只求把不同的曲目片段湊合得順溜，音樂風格是否統一已不計較了。

羅家英演出京粵版《霸王別姬》，問題亦是出在音樂和唱腔上。羅家英認為京粵兩個劇種都是以板腔體為唱的基礎，在做的方面又都融入了京劇的鑼鼓和身段，儘管是兩個南腔北調的兩個劇種，但同台也會覺得很合拍。他的說法，我只同意一半，正如我曾經提出過各地戲曲最接近的是身段和做功，最不同的是唱腔和音樂。地方戲曲音樂和唱腔有着濃厚的地方語言色彩，同台演出，唱起來，便覺音色有異、味道不同。話說回來，粵曲特色之一是融會中西古今音樂，其中當然包括京曲，所以京粵唱腔同台演唱，也不可能，但還需繼續探索如何融和音樂與唱腔的方法。

■文：葉世雄

沈鐵梅三摘「中國戲曲梅花獎」

中新社合肥電 第25屆中國戲劇「梅花獎」10日在成都揭曉，安徽省徽京劇院演員王丹紅憑借新編徽劇《紀年珠》為安徽再添一朵「梅」。至此安徽省戲劇演員獲「梅花獎」已有12位。獲獎後的王丹紅在接受中新社記者採訪時表示，徽劇迄今已有300多年歷史，在中國戲曲發展史上曾起過重要作用，它孕育了京劇，同中國幾十個地方戲曲劇種都有着密不可分的血緣關係，更是徽州文化的一個重要組成部分。此次憑《紀年珠》獲得25屆中國戲劇梅花獎，內

心充滿了喜悅和責任，自己將一如既往地為徽劇的傳承和發展盡最大的努力。

王丹紅表示徽劇《紀年珠》是安徽女編劇侯露取意於清代徽州詩人汪洪度的同名詩歌創作而成。講述一個徽州女人苦守空房，丈夫有錢娶妻歸來的人生悲劇。全劇以繡花開場，以「繡花」結束。「數珠」、「捧珠」、「拋珠」的幾個經典動作，邊唱邊扔，酣暢淋漓地表達委屈、憤怒和抗爭。該劇不僅使自己在表演上得到昇華，同時也是對徽劇新劇目創新的嘗試。

另外，有「川劇皇后」之稱的當代川劇領軍人物、重慶市川劇院院長沈鐵梅三摘「中國戲曲梅花獎」，由此改變了川劇界和西南地區無「三度梅」的歷史。沈鐵梅表示「三度梅」不僅是她個人的榮譽，而是戲曲界和上億川劇迷對川劇的肯定。川劇至今已有400多年歷史，諸多傳統優秀劇目亟待「搶救」，此次獲獎後，她將更加堅定地投入到傳承和發揚川劇的事業中。



沈鐵梅笑捧「三度梅」獎牌。



獲得「第25屆中國戲劇梅花獎」的優秀演員（一度梅）在頒獎台上亮相。